

154/148 1745 Juli 17.

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Franz Michael Bossard betreffend die Schlacht bei Melle, Eroberung von Gand und Belagerung von Oudenaarde im spanischen Erbfolgekrieg

C In einem von einem ungenannten Verfasser¹ auszugsweise kopierten Schreiben aus dem Feld² berichtet Gardehauptmann von Zurlauben³ dem Rat Bosshard⁴ von aktuellen Kriegsereignissen⁵. Er geht davon aus, dass Bosshard das am 9. Juli⁶ an seinen Onkel Abbé⁷ abgesandte Schreiben kennt, in dem Zurlauben das Geschehen seit dem 30. Juni zusammengefasst hat. Insbesondere werden die siegreiche Schlacht gegen die Engländer bei Melle am 9. Juli⁸ und die dabei gemachte, immense Beute geschildert. Die Stadt Gand wurde am 10. Juli per Eskalade erobert, das Schloss ergab sich am 16. Juli. Die Franzosen beherrschen nun das ganze Land, von der Schelde bis ans Meer⁹, ausgenommen die Städte Ostende, Nieuwpoort, Oudenaarde und Brügge. Beim Angriff auf Oudenaarde¹⁰ wird Zurlauben seinen Onkel¹¹, den Marechal de Camp, als Volontär begleiten. Nach der Belagerung wird sich der König¹² nach Gand begeben. Die Feinde verteidigen sich bei Brüssel.

Ausserdem werden folgende Orte und Personen erwähnt:

Borq in Flandern¹³.

Du Chayla¹⁴, Lieutenant General; Monnin¹⁵.

¹ Beat Jakob Anton Zurlauben. Identifiziert aufgrund des Schriftvergleichs.

² Siehe dazu die Dorsualnotiz, p. 232^v.

³ Beat Fidel Zurlauben.

⁴ Im Original: «Mr le Conseiller de Bossart». Gemeint ist der Zuger Stadt- und Amtsrat Franz Michael Bossard.

⁵ Es handelt sich um kriegerische Auseinandersetzungen in Zusammenhang mit dem spanischen Erbfolgekrieg.

⁶ Erhalten in Zurlaubiana AH 183/83.

⁷ Beat Jakob Anton Zurlauben, der Verfasser dieses Briefexzerpts.

⁸ Vgl. dazu Zurlaubiana AH 118/4 unter «9. [juillet]».

⁹ Gemeint ist die Nordsee.

¹⁰ Vgl. Zurlaubiana AH 118/4 unter: «Juillet 19».

¹¹ Gemeint ist Gardeoberst Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹² Ludwig XV. von Frankreich.

¹³ Der nicht weiter identifizierte Ort wird auch in Zurlaubiana AH 183/83 erwähnt.

¹⁴ Nicolas-Joseph-Balthazard de Langlade, Vicomte du Chayla. Vgl. Zurlaubiana AH 112/64 unter 12. Inspecteurs generaux sowie Pinard/Chronologie V 227.

¹⁵ Jean-François Monnin, Oberst des Regiments Monnin.

Kopie (Exzerpt), in französischer Sprache.
